KLINGER India

Rubinetti a Maschio a via Dritta

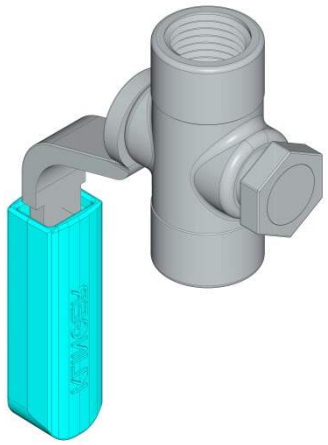
Packing Sleeve Cocks two Ways

AB 12

AB 18

PN 160

ANSI 900



Klinger AB: rubinetto a via dritta, del tipo maschio cilindrico rettificato e a tenuta morbida, con un bossolo elastico (grafite o PTFE) interposto tra il corpo del rubinetto e il maschio.

Klinger AB: two ways packing sleeve cock, with cilyndrical plug and soft packing sleeve (graphite or PTFE)

Connessioni *

M x M – filettato maschio per maschio ANSI B.2.1. o BSP

M x F- filettato maschio per femmina ANSI B.2.1. o 8SP

F x F – filettato femmina per femmina ANSI B.2.1. o 8SP

SW - a tasca da saldare SW ANSI B.16.11

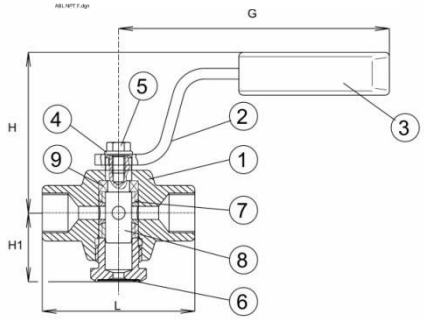
Connections*

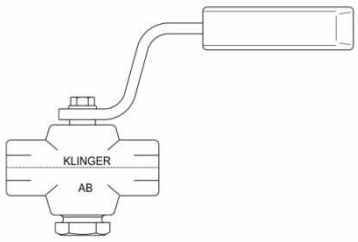
M x M – male per male threaded ANSI B.2.1. o BSP

M x F – male per female threaded ANSI B.2.1. o 8SP

F x F – female per female threaded ANSI B.2.1. o 8SP

SW – socket weld SW ANSI B.16.11





AB12	d	6
	L	70
	H	42
	H1	32
	G	135
	Kg	0,40
AB18	d	8
	L	80
	H	57
	H1	42
	G	135
	Kg	1.00

AB12 ¼'' MXM MXF FXF	**3/8'' MXM MXF FXF**	**½'' MXM MXF FXF SW**
AB 18 3/8'' MXM MXF FXF	**½''** MXM MXF FXF SW	**¾''** MXM MXF FXF SW

Ricambio per AB: 8. bossolo (n.1)

Spare part for AB: 8 packing sleeve (n.1)

Modello di serraggio/Initial tightening torque:
AB 12 – 15 Nm
AB 18 – 20 Nm

Elenco componenti - Part list
esecuzioni costruttive materiali standard**/standard material**

		FS/H	M/H
		Acciaio al carbonio/Carbon steel	Acciaio inox/Stainless steel
1	Corpo rubinetto/body cock	ASTM A 105	AISI 316 L
2	Leva di manovra/operating lever	A105	A 105
3	Impugn.isolante/plastic cover	NYLON	NYLON
4	Rondella/washer	AISI 304	AISI 304
5	Vite/exagonal screw	8.8	8.8
6	Tappo / Plug	A 105	AISI 303
7	Bossolo/packing sleeve	Graphite	Graphite
8	Maschio/plug	AISI 316L	AISI 316L
9	Anello in 2 metà/splitted ring	AISI 316L	AISI 316L

** altre connessioni su richiesta/other connections on request*

*** materiali alternativi su richiesta/other materials on request*

Tutti i rubinetti a maschio Klinger AB sono collaudati in stabilimento e sono garantiti contro i difetti di materiali
All klinger AB cocks are factory tested and guaranted agaist defects
Caratteristiche e dimensioni possono essere soggette a modifiche senza preavviso
Design and dimensions could be subject to modifications without notice.

KLINGER India

Rubinetti a Maschio a via Dritta

Packing Sleeve Cocks two Ways

AB 12

AB 18

PN 160

ANSI 900

Pressione massima/maximum pressure	160 bar
Temperatura massima d'esercizio/maximum operating temperature	425°C Acc. Carbonio/Carbon steel
Con bossolo in grafite/with graphite packing sleeve	550°C Acc. Inossidabile/Stainless steel
Diametro nominale di passaggio/nominal inside diameter	AB 12: 6,0 mm AB 18: 8,0 mm

Istruzioni di manutenzione ed esercizio

Alla prima installazione, o dopo aver cambiato il bossolo, quando il rubinetto ha raggiunto la temperatura normale di esercizio, aprire il rubinetto e stringere leggermente il tappo di serraggio (7).
L'operazione suddetta va ripetuta più volte durante le prime ore di esercizio e qualora si notassero perdite.
Per ottenere una lunga durata del bossolo, tenere presente che è meglio comprimerlo leggermente e spesso, piuttosto che con forza e a lunghi intervalli.
Se non si può raggiungere la tenuta nel modo suddetto, occorre smontare il rubinetto e sostituire il bossolo.
La maniglia può essere tolta senza che ciò pregiudichi il buon funzionamento del rubinetto.

Maintenance and service instructions

After first installation or after packing sleeve replacement, when the cock reaches the operating temperature, open completely the cock and lightly tight the tightening plug (7). This operation has to be done several times during the first hours of service or when any leakage is found.
To keep a packing sleeve long service-life, it's better to tight it lightly and often, than tight it strongly but rarely.
If it's not possible to stop the leakage, you need to disassemble the cock and replace the packing sleeve.
The handle can be removed without compromising the good operation of the cock.

Smontaggio

Assicurarsi che la tubazione non sia in pressione.
Togliere il tappo di serraggio (7).
Togliere la vite T.ES. (5) con la rondella e la leva di manovra.
Con una mazzuola e una prolunga in legno o alluminio picchiare sulla estremità superiore del maschio, in modo che tutte le parti interne escano dal corpo.
A rubinetto smontato curare scrupolosamente che il maschio rettificato non subisca colpi o graffiature che comprometterebbero la perfetta tenuta del rubinetto.
Pulire accuratamente tutti i pezzi.

Disassembling

Make sure that the pipeline is without pressure. Take away the tightening plug (7), the hexagonal head screw (5) with the washer and the handle.
With a mallet and a metallic or wooden extension, strike on the upper part of the plug (9), so all the internal parts can be removed from the body.
Clean very carefully each part. Take care that the plug (9) is without any defect or scratch, that could compromise the perfect seal of the cock.

Montaggio

Sul maschio (9) applicare l'anello in 2 metà (10). Infilare completamente il maschio nel bossolo (8). Introdurre quanto è stato premontato nel corpo rubinetto facendo attenzione che il bossolo sia guidato dall'apposito cavo del corpo.
Stringere il tappo di serraggio dopo aver lubrificato la filettatura.

Assembling

Fit the splitted ring (10) on the plug (9); insert completely the plug (9) into the packing sleeve (8). Introduce the assembled plug into the body (1), taking care that the packing sleeve (8) is guided by the suitable groove into the body. Grease the thread of the tightening plug (7) and tight it.

Caratteristiche e dimensioni possono essere soggette a modifiche senza preavviso

Design and dimensions could be subject to modification without notice

www.klinger.in

Subject to technical alterations.
KLINGER Industrial Products India Pvt. Ltd.
#6 Tarana, 1st Floor, GoodEarth Malhar, Kambipura,
Kengeri, Bengaluru 560074, Karnataka, India.

Tel +91 8618523021 / +91 80 2990 9572
e-mail: info@klinger.in